



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2006/3
31 May 2005
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十二届会议
临时议程项目 3

会议工作安排

非政府组织要求撤回一项书面发言

秘书处的说明

1. 2005 年 5 月 4 日，具有经济及社会理事会普通咨商地位的非政府组织跨国激进党致函人权委员会第六十一届会议主席，表示希望撤回该非政府组织在委员会第六十一届会议期间提交的、作为 E/CN.4/2005/NGO/260 号文件分发的书面发言，但保留今后作必要的修改后再另一议程项目下提出这份书面发言的可能性。

2. 在 2005 年 5 月 13 日举行的人权委员会第六十一届会议扩大主席团第一次会后会议上，有人将此函提请扩大主席团注意。秘书处解释说，虽然无法在委员会届会结束后撤回书面发言，但仍可用其他办法来将跨国激进党的决定通知人权委员会和其他有关各方，包括分发一份秘书处关于这一事宜的说明。

3. 2005 年 5 月 20 日，伊朗伊斯兰共和国常驻代表团向联合国人权事务高级专员办事处发了一封普通照会，提到了跨国激进党的上述来信，要求将此问题提请人权委员会第六十一届会议主席团注意，以便取消 E/CN.4/2005/NGO/260 作为委员会正式文件的资格。

4. 鉴于上述请求，秘书处兹在本文件附件中分发跨国激进党的来信* 和伊朗伊斯兰共和国常驻代表团的普通照会*。

* 附件不译，原文照发。

Annex I



TRANSNATIONAL RADICAL PARTY
NGO with Category 1 (General) Consultative Status with ECOSOC of the UN
866 UN Plaza, Suite 408 New York, NY, 10017. Tel (212) 980-1031 Fax 980-1072
trp_py@yahoo.com - www.radicalparty.org

New York, 4 May 2005

to the urgent attention of:
H.E. Mr. Makarim Wibisono
Chairman of the 61st Commission on Human Rights
fax: +41.22.917.9059 - 917.9077

Cc: Ms. Hanifa Mezoui
Head UN-NGO Section
fax: +1.212.963.9248

Cc: p_hastaie@yahoo.com

Re: withdrawal of written statement

Mr. Wibisono:

The TRP understands that its written statement, submitted under item 5 "The right of peoples to self-determination and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation" (E/CN.4/2005/NGO/260) during the 61st session of the UN Commission on Human Rights concerning the situation in the Iranian province of Kuzhestan might have caused problems regarding its general interpretation.

The TRP wishes to withdraw the above mentioned document, availing itself of the possibility to introduce it in the future, with the necessary modifications, under a different agenda item.

Sincerely,

Marco Perduca
UN Representative

Annex II



*Mission Permanente
de la République Islamique d'Iran
auprès des Nations Unies
et des autres Organisations Internationales à Genève*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

N°330-8/743

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights, and with reference to the allegations against the territorial integrity of the Islamic Republic of Iran, by Transnational Radical Party, contained in document E/CN.4/2005/NGO/260 and distributed during the 61st session of the Commission on Human Rights, has the honour to draw the attention of the latter that the concerned NGO, having realized the erroneous and offensive nature of the allegations, has decided to withdraw the above-mentioned document. In this regard, please find enclosed the letter of Transnational Radical Party, addressed to the Chairman of the 61st session of the Commission.

It would be appreciated if the issue be brought to the kind attention of the bureau of the 61st session of the Commission on Human Rights for the removal of E/CN.4/2005/NGO/260 as an official document of the 61st session of the Commission on Human Rights.

The Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration. S. J. C. J.

Geneva, 20 May 2005

Office of the High Commissioner for Human Rights
Palais des Nations

1211 GENEVA 10

